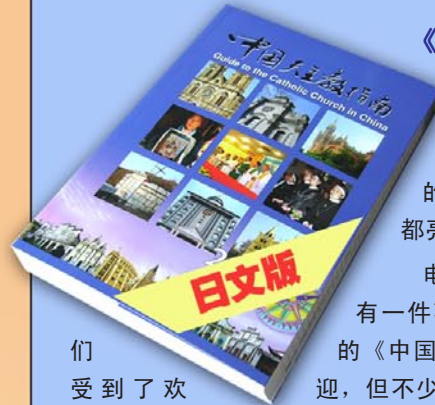


## “母心”新总会院落成之禧



沈阳圣母圣心修女会总会院经过多年的风雨，终于建成了总会院，并于6月20日举行落成典礼，真是可喜可贺！

为了表达中联与修女会多年来的友谊，我们以感恩之心，设计了一幅以圣母圣心为主题的画像（1.7x0.7米）。选用“母心：他们没有酒了！”加上加纳婚宴背景，强调的是圣母常关怀身边人们的需要，并及时给予帮助。



## 《中国天主教指南》日文版

那天清早，一打开电子邮箱，一封日本朋友的来信，让我的一整个人都亮了起来。

电邮写：“...今天我有一件事要与您们商量的。您们的《中国天主教指南》在日本也受到了欢迎，但不少人对我说若有日文版更为方便。因此我和一位台籍小姐计划出版简单的日文版《指南》。内容没有您们指南那么详细，而且只有介绍日本人旅游者最喜欢去的二十多城市的主要天主教堂。还要加中日对译的基本弥撒经文和主要祈祷文，以供参考。你们的朋友：松隈康史”

当我们知道日本朋友对《指南》是那么欢迎，还希望翻译出版日文版，这实在太叫人兴奋了。我们期待看到日文版的《中国天主教指南》，但也知道这是一项艰巨的工作，愿天圣神祝福松隈康史的这项工作。

## 新皮囊装陈年美酒



2005年底，天津西开总堂教友拜访团来新加坡拜访，对狮城成人慕道团结合要理讲授与电脑投

影视听的慕道方式，留下了深刻的印象。

他们回国后，一方面和本堂分享他们在狮城的拜访心得，另一方面也和堂口慕道团的讲员们研究，如何在这方面改进现有的慕道方式，用新皮囊装上天主的陈年美酒，以更精采的方式介绍天主的福音。

经过了大伙的一番祈祷和努力，这个梦想终于实现了。就在2009年夏季慕道团新班开始，西开总堂成人慕道团将以先进的电脑投影设备，加上讲员以爱心准备的精采讲解，期望在圣神的带领下，触动更多教外朋友的心，让更多生命活得更丰盛。

中联在此向西开总堂成人慕道团表示祝贺，愿天父仁慈又美丽的福音继续传扬。